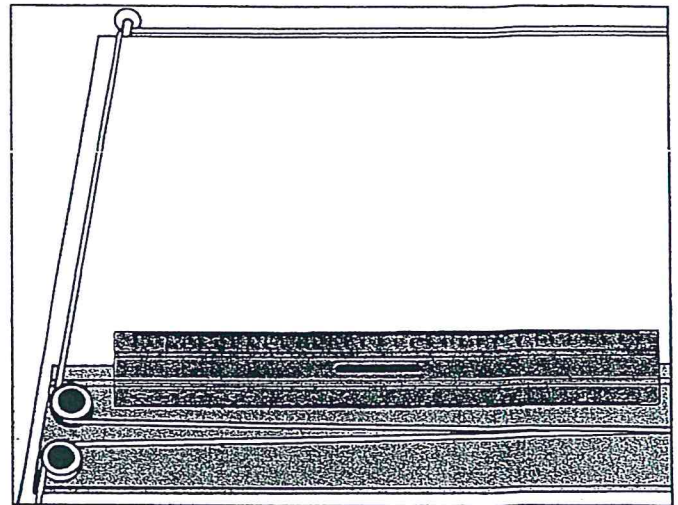
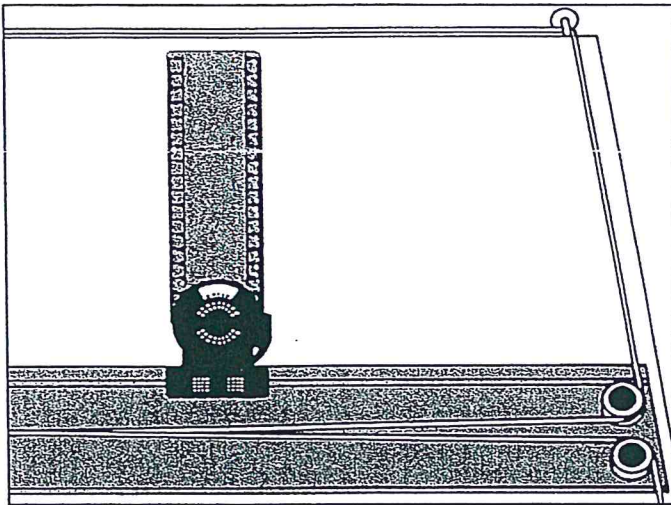


RUMOLD - maraline

Accessoires • Accessoires • Accesorios • Accessoires • Tillbehör



- (D) RUMOLD TECHNO-Zeichenkopf**
- Winkelzeichnen von 0 - 180°
 - 15°-Rasterung
 - Klemmung auf der Zeichenschiene
- Bestell-Nr.: 353 010

- (GB) RUMOLD TECHNO drawing head**
- Drawing angle range 0 - 180°
 - 15° click-stop system
 - Clamping system on drafting track
- Ref.-No. 353 010

- (F) Tête à dessin TECHNO RUMOLD**
- Dessin d'angles de 0 à 180°
 - Encliquetage tous les 15°
 - Serrage sur la règle à dessin
- Ref.: 353 010

- (E) Cabeza de dibujar RUMOLD TECHNO**
- Trazado de ángulos de 0 - 180°
 - Enclavamientos de 15°
 - Sujeción en la regla en T
- Nº de pedido: 353 010

- (NL) RUMOLD TECHNO tekenkop**
- hoeksymbool van 0 - 180°
 - 15°-arretering
 - klem op tekenrail
- Bestel-nr. 353 010

- (S) RUMOLD TECHNO Rithuvud**
- Vinkelritning 0 - 180°
 - 15° spärlågen
 - Fixering på ritskenan
- Ordernr. 353 010

- (D) RUMOLD Tandem-Lineal**
- Die "Zusatzskala", die dort beginnt, wo Sie zeichnen und messen wollen. Das Tandem-Lineal wird in der Nut der Zeichenschiene geführt, dadurch lässt sich der 0-Punkt der Skala frei verschieben. Kein Umrechnen mehr beim Zeichnen und Messen.
- Bestell-Nr.: 353 310

- (GB) RUMOLD Tandem Ruler**
- The "second scale" that starts where you want to draw and measure. The tandem ruler runs in the drafting track groove, enabling the zero point to be set in any desired position. The need for conversion processes in drafting and measuring is now eliminated.
- Ref.-No. 353 310

- (F) Règle-Tandem RUMOLD**
- La "graduation supplémentaire" qui commence là où vous voulez dessiner et mesurer. La règle-tandem se fixe dans la glissière de la règle à dessin si bien que le zéro peut être déplacé à volonté. Plus besoin de conversion en dessinant et mesurant.
- Ref.: 353 310

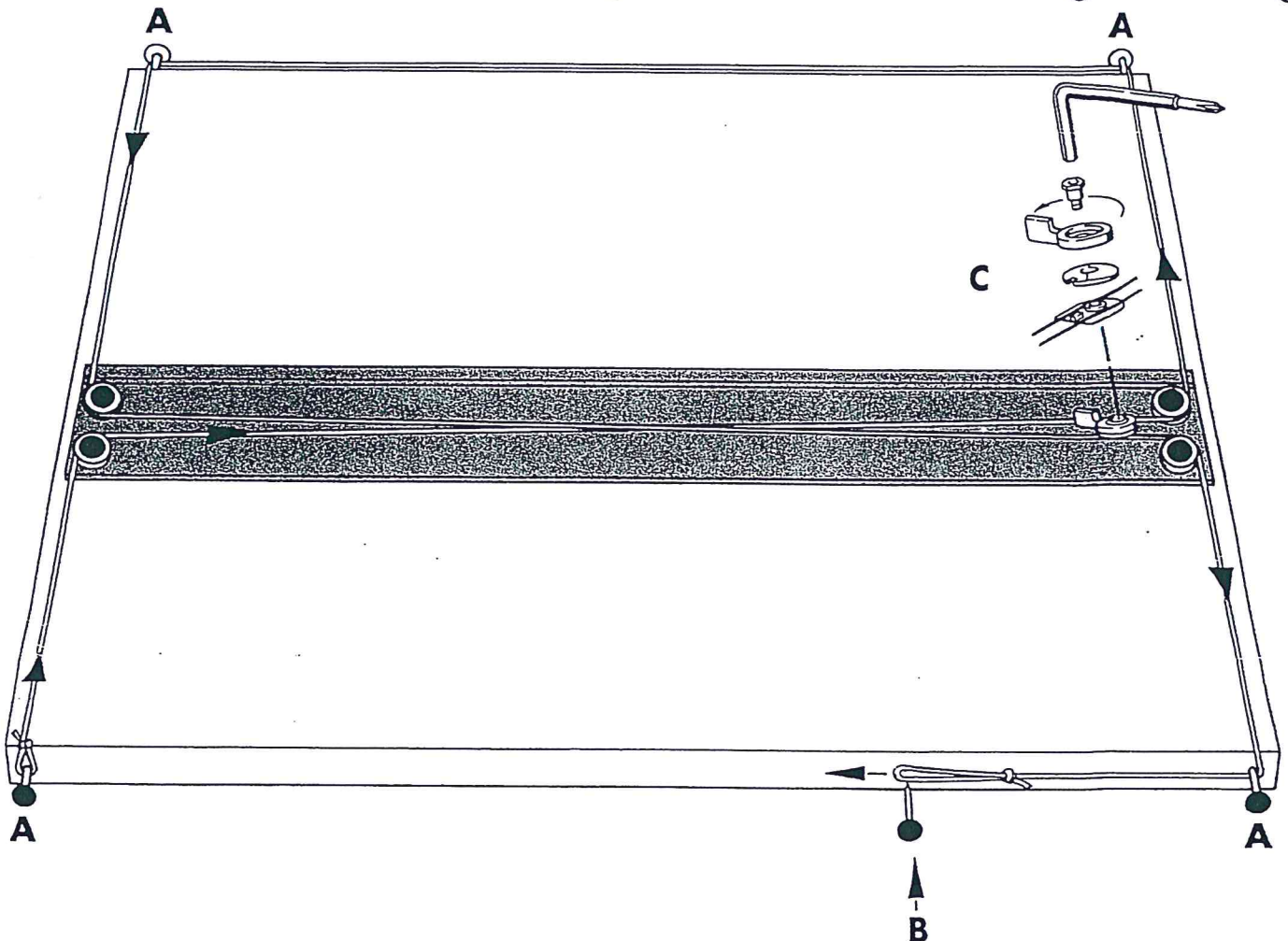
- (E) Regla en tándem RUMOLD**
- La "escala adicional" que comienza donde Ud. desea dibujar y medir. La regla en tándem se encaja en la ranura de la regla en T. De esta forma el punto cero de la escala puede desplazarse libremente. Ya no es necesario efectuar conversiones de valores en el momento de medir o dibujar.
- Nº de pedido: 353 310

- (NL) RUMOLD Tandem liniaal**
- De "extra schaal" die begint waar u tekenen en meten wilt. De tandem liniaal wordt in de groef van de tekenrail geleid. Daardoor kan men het nulpunt van de schaal vrij verschuiven. Geen omrekenen meer bij't tekenen en meten.
- Bestel-nr. 353 310

- (S) RUMOLD Tandemlinjal**
- En "tillsatskala" som börjar där du vill rita och mäta. Tandemlinjalen följer i spåret på ritskenan, så att skalans nollpunkt kan förskjutas efter behov. Inga omräkningar medan man ritat och mäter.
- Ordernr. 353 310

RUMOLD - maraline

Aufbauanleitung • Assembling instructions • Notice de montage •
Instrucciones de montaje • Montagevoorschrift • Monteringsanvisning



- (D)** 1. Stifte in **A** einschlagen.
2. Schnur in Pfeilrichtung einfädeln.
3. Schnur spannen und mit Stift **B** befestigen.
4. Bremse **C** montieren.
Achtung: Schraube nur leicht anziehen.

- (GB)** 1. Knock pins into **A**.
2. Thread cord in direction of arrow.
3. Tension cord and secure with pin **B**.
4. Mount braking device **C**.
Caution: Tighten screw lightly only.

- (F)** 1. Enforcer la cheville dans **A**.
2. Insérer la ficelle dans les sens de la flèche.
3. Tendre la ficelle et la fixer avec la cheville **B**.
4. Monter le frein **C**.
Attention: ne serrer que légèrement la vis.

- (E)** 1. Introducir los pasadores en **A**.
2. Introducir el cordón en la dirección de la flecha.
3. Tensar el cordón y asegurarlo mediante el pasador **B**.
4. Montar el freno **C**.
Atención: Enroscar el tornillo o ligeramente.

- (NL)** 1. Pennen in **A** inslaan.
2. Snoer in pijlrichting inrijgen.
3. Snoer spannen en met pen **B** vastmaken
4. Rem **C** monteren.
Attentie: schroef slechts losjes aandraaien.

- (S)** 1. Slå in stiften i **A**.
2. Trå snodden i pilens riktning.
3. Spänn snodden och fäst den med stift **B**
4. Montera bromsen **C**.
Observera: dra endast åt skruven lätt.